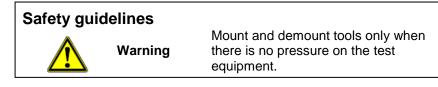


...mehr Informationen unter <u>www.sauter-feinmechanik.com</u> und das komplette Standard-Tooling Programm unter <u>www.sauter-tools.com</u>

Observe during installation:

O-ring

- The O-ring which is mounted on the tool shank has to be a) without damage!
 - b) fitted properly on the shank and the plane surface of the driven tool (abbr. DT)!
- The sealing surfaces of the driven tool and test equipment have to be clean.



Field of application

With this test equipment you can check the airtightness of DT with Internal cooling and shank DIN ISO 10889.

- For tool holder DIN ISO 10889
- Working pressure 6-10 bar / 87-145 psi
- Permitted media
 Compressed air

Application:

1.) Insert the DT which you want to test acc. to "Regard at installation". Tighten the VDI clamping with the specified torque.

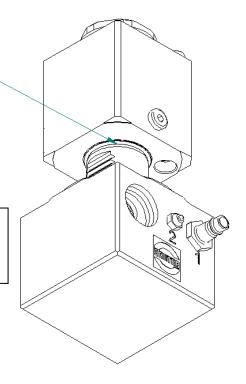
2.) Close all coolant outlets (internal / external outlet) on the driven tool so that no compressed air can escape. Use the auxiliary materials which are included in the delivery. (If there are drainage holes, leave them opened).

3.) Connect the compressed air (6-10 bar/ 87-145 psi) to the compressed air supply (1) of the test equipment. Keep up the pressure for 1 minute and turn the spindle by hand during that time.

4.) During the test watch the pressure indicator. If the red pin shows repeat the test one more t =>If the result is still the same, the DT is leaking. Please send it back to the manufacturer. Clamping

5.) Switch the test equipment in depressurized state, take off the pressure hose and remove the DT.

compressed air supply



plug

slug

DT with

0

internal cooling

test equipment



Stand 09/2015